

Vielen Dank, dass Sie sich beim Kauf Ihres neuen Vorbaus für ein Produkt aus unserem Haus entschieden haben.

- !** Vergleichen Sie die Level-Zahl am Vorbau mit der nebenstehenden Tabelle und vergewissern Sie sich, ob diese für den vorgesehenen Einsatzzweck geeignet ist.
- !** Vergewissern Sie sich vor der Montage des Vorbaus, dass dieser für das maximal zulässige Gesamtgewicht des Fahrrades geeignet ist. Entsprechende Angaben dazu finden Sie auf der Produktbeschreibung oder erhalten Sie bei Ihrem Fahrradhersteller.
- !** Lesen Sie vor Gebrauch die nachfolgenden Montage- und Sicherheitshinweise aufmerksam durch. Bewahren Sie die Hinweise sorgfältig auf und geben Sie diese ggf. an den Nachbesitzer weiter.

Montage

Die Montage setzt eine entsprechende Grundkenntnis voraus. Sollten Sie über diese nicht verfügen, so wenden Sie sich bitte an den Fahrrad-Fachhandel.

- Überprüfen Sie vor der Montage, ob der Innendurchmesser der Ahead-Vorbauklemmung (28,6 mm) mit dem Außendurchmesser des Gabelschafts übereinstimmt. Es gibt hier 2 unterschiedliche Größen:
bei 1" Gabelschaft: Außendurchmesser 25,4 mm und
bei 1 1/8" Gabelschaft: Außendurchmesser 28,6 mm.
Der Innendurchmesser der Vorbauklemmung muss dem Außendurchmesser des Gabelschafts entsprechen.
- Überprüfen Sie auch die Klemmlänge des Gabelschafts. Diese muss 37 - 39 mm betragen.
- Setzen Sie anschließend den Vorbau auf den Gabelschaft und richten Sie diesen so aus, dass er mit dem Vorderrad in der Flucht steht.

! Kombinieren Sie den Vorbau aus Sicherheitsgründen mit keinem Carbon-Gabelschaft – es besteht Bruchgefahr.

! Der Gabelschaft darf aus Sicherheitsgründen maximal 2 mm kürzer als die Vorbauklemmung sein.

- Ziehen Sie nun mit einem 6 mm Innensechskant-Schlüssel die beiden Schaft-Klemmschrauben **A** leicht fest.
- Demontieren Sie anschließend mit einem 4 mm Innensechskant-Schlüssel die Lenkerbügel-Klemmschrauben **B** und entfernen Sie die Lenker-Klemmschelle **D**.

! Kombinieren Sie den Vorbau aus Sicherheitsgründen mit keinem Carbon-Lenkerbügel – es besteht Bruchgefahr.

! Achten Sie auch darauf, dass die Klemmflächen sauber und fettfrei sind!

- Überprüfen Sie vor der Montage die Länge des Klemmbereichs am Lenkerbügel. Diese muss mindestens 46 mm betragen.
- Setzen Sie dann den Klemmbereich des Lenkerbügels mittig in die Lenkerbügelklemmung des Vorbaus **C** ein und fixieren Sie die Lenker-Klemmschelle **D** leicht.
- Richten Sie nun die Griffenden bzw. die Lenkerbügelposition auf Ihre Bedürfnisse aus.
- Ziehen Sie anschließend mit einem 4 mm Innensechskant-Schlüssel **erst die beiden oberen** Lenkerbügel-Klemmschrauben **B** und **dann die beiden unteren** Lenkerbügel-Klemmschrauben **B** mit einem Anzugswert von 6 - 8 Nm gleichmäßig fest. Achten Sie dabei darauf, dass der obere Teil der Lenkerbügel-Klemmschelle am Vorbau anliegt!

! Aus Sicherheitsgründen darf der max. Anzugswert von 8 Nm nicht überschritten werden.

- Montieren Sie nun mit einem 5 mm Innensechskant-Schlüssel die Steuerlager-Einstellschraube **E** und stellen Sie das Steuerlagerspiel ein. Beachten Sie hierzu auch die Montage- und Sicherheitshinweise des Steuerlagerherstellers.
- Nachdem Sie das Steuerlagerspiel eingestellt haben, ziehen Sie die Schaft-Klemmschrauben **A** mit einem Anzugswert von 10 - 12 Nm gleichmäßig fest.
- Verschließen Sie anschließend die Öffnung für die Steuerlager-Einstellschraube mit dem Stopfen **F**.



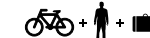
Sicherheitshinweise

Kontrollieren Sie den Anzugswert der Schrauben nach ca. 500 km und anschließend regelmäßig im Rahmen der Service-Intervalle, mindestens jedoch 1 x pro Jahr.

- !** Um einen Sturz oder Unfall zu vermeiden, muss der Vorbau nach einer Beschädigung unbedingt ausgetauscht werden.
- !** Befestigen Sie keine Zusatzanbauten wie Kindersitz oder Gepäckträger am Vorbau. Dies könnte zu einer Überbeanspruchung und somit zum Bruch des Vorbaus führen.

Lenksystem
Steering system

Sattelstütze
Seatpost



Mountain-Bike/Race-Bike Safety Level

	max. 100 kg	max. 100 kg	■ ■ ■ ■ ■ ■
	max. 120 kg	max. 120 kg	■ ■ ■ ■ ■
E-BIKE	max. 100 kg	max. 100 kg	■ ■ ■ ■ ■ ■
25 km/h + 45 km/h	max. 120 kg	max. 120 kg	■ ■ ■ ■ ■

Trekking-Bike Safety Level

	max. 100 kg	max. 100 kg	■ ■ ■ ■ ■ ■	
	max. 120 kg	max. 120 kg	■ ■ ■ ■ ■	
	max. 140 kg	max. 140 kg	■ ■ ■ ■ ■	
	max. 160 kg	max. 160 kg	■ ■ ■ ■ ■	
E-BIKE	25 km/h	max. 140 kg	max. 100 kg	■ ■ ■ ■ ■ ■
E-BIKE	25 km/h	max. 160 kg	max. 140 kg	■ ■ ■ ■ ■
E-BIKE	45 km/h*	max. 140 kg	max. 140 kg	■ ■ ■ ■ ■
E-BIKE	45 km/h*	max. 160 kg	max. 140 kg	■ ■ ■ ■ ■

City-Bike Safety Level

	max. 100 kg	max. 100 kg	■ ■ ■ ■ ■ ■	
	max. 120 kg	max. 120 kg	■ ■ ■ ■ ■	
	max. 140 kg	max. 140 kg	■ ■ ■ ■ ■	
	max. 160 kg	max. 160 kg	■ ■ ■ ■ ■	
	max. 180 kg	max. 180 kg	■ ■ ■ ■ ■	
E-BIKE	25 km/h	max. 140 kg	max. 100 kg	■ ■ ■ ■ ■ ■
E-BIKE	25 km/h	max. 160 kg	max. 140 kg	■ ■ ■ ■ ■
E-BIKE	25 km/h	max. 180 kg	max. 160 kg	■ ■ ■ ■ ■
E-BIKE	45 km/h*	max. 140 kg	max. 140 kg	■ ■ ■ ■ ■
E-BIKE	45 km/h*	max. 160 kg	max. 140 kg	■ ■ ■ ■ ■

Jugend/Young adult Safety Level

	max. 100 kg	max. 100 kg	■ ■ ■ ■ ■ ■
--	-------------	-------------	-------------

Kinderrad/Youth-Bike Safety Level

12"-24"	■ ■ ■ ■ ■ ■
---------	-------------

Die Produktklassifizierung der ergotec Safety Level entspricht der DIN EN ISO 4210 Norm für Fahrräder und DIN EN 15194 für E-Bikes. E-Bike-Typ: Trittunterstützung bis angegebene Geschwindigkeit.

*Nachträglicher Einbau nur mit Abnahme einer anerkannten Prüfstelle und Eintragung in die Fahrzeugpapiere.

Garantie

Für **ergotec Vorbauten** gelten folgende Garantiezeiten:

- mit Sicherheitslevel 6 **6 Jahre oder 35.000 km**
- mit Sicherheitslevel 5 **5 Jahre oder 30.000 km**
- mit Sicherheitslevel 4 **4 Jahre oder 25.000 km**
- mit Sicherheitslevel 3 **3 Jahre oder 20.000 km**
- mit Sicherheitslevel 2 **3 Jahre oder 15.000 km**

Eventuelle Garantieansprüche sollten über den Fahrrad-Fachhandel abgewickelt werden.

Thank you for deciding to buy your new stem from our company.

- !** Please check the 'Level' number on the stem against the adjacent table to make sure that the stem is suitable for the intended purpose.
- !** Before fitting the stem make sure that it is suitable for the maximum permitted overall weight of the bike. You will find the relevant information in the product description, or it can be obtained from the bicycle manufacturer.
- !** Before using the product please read the following assembly and safety instructions carefully. Keep these instructions in a safe place and if necessary pass them on to the next owner.

Assembly

Assembly and fitting require the relevant technical knowledge and skills. If you do not have these, please contact a specialist bicycle dealer.

- Before assembly please check that the inner diameter of the Ahead stem clamp (28.6 mm) matches the outer diameter of the steer tube. There are 2 different sizes here:
with 1" steer tube: external diameter 25.4 mm and
with 1 1/8" steer tube: external diameter 28.6 mm.
The inner diameter of the stem clamp must match the outer diameter of the steer tube.
- You should also check the clamping length of the steer tube. This has to be 37 - 39 mm.
- Then place the stem into the steer tube and adjust it in such a way that it is aligned with the front wheel.

- !** For safety reasons the stem should never be combined with a carbon steer tube – risk of breakage.
- !** For safety reasons the steer tube must not be more than 2 mm shorter than the stem clamp.

- With a 6 mm hexagonal key you now lightly tighten the two tube clamping screws **A**.
- With a 4 mm hexagonal key you next loosen the handlebar clamping screws **B** and remove the handlebar clamp **D**.

- !** For safety reasons the stem should never be combined with carbon handlebars – risk of breakage.
- !** You should also make sure that the clamping surfaces are clean and free from grease.

- Before assembly, check the length of the clamping area on the handlebars. This must be at least 46 mm long.
- Then insert the clamping area of the handlebars centrally into the handlebar clamp **C** of the stem and fix the handlebar clamp **D** lightly into position.
- Now adjust the grip ends or the handlebar position to your requirements.
- Then use a 4 mm hexagonal key and tighten first the two upper handlebar clamping screws **B** and then the two lower handlebar clamping screws **B** evenly to a tightening torque of 6-8 Nm. Make sure that the upper part of the handlebar clamp is in contact with the stem!

- !** For safety reasons the max. tightening value of 8 Nm must not be exceeded.

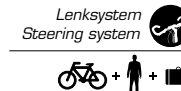
- With a 5 mm hexagonal key you now fit the setting screw for the steering bearings **E** and adjust any play on the bearings. Please also comply with the fitting and safety instructions of the manufacturer of the steering bearings.
- After you have set the play on the bearings, you evenly tighten the tube clamping screws **A** to a tightening value of 10-12 Nm.
- Then you close the opening for the setting screw for the steering bearings with the plug **F**.



Safety instructions

The tightness of the screws should be checked after approx. 500 km and then regularly as part of the regular service, but at least once a year.

- !** In order to avoid a fall or an accident, the stem must always be replaced if it is damaged in any way.
- !** You should not attach any additional equipment such as a child's seat or a luggage rack to the stem. This could lead to excessive strain and as a result to the breaking of the stem.



Mountain-Bike/Race-Bike Safety Level

	max. 100 kg	max. 100 kg	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	max. 120 kg	max. 120 kg	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
E-BIKE	max. 100 kg	max. 100 kg	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
25 km/h + 45 km/h	max. 120 kg	max. 120 kg	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Trekking-Bike Safety Level

	max. 100 kg	max. 100 kg	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	max. 120 kg	max. 120 kg	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	max. 140 kg	max. 140 kg	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	max. 160 kg	max. 160 kg	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
E-BIKE	25 km/h	max. 140 kg	max. 100 kg	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
E-BIKE	25 km/h	max. 160 kg	max. 140 kg	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
E-BIKE	45 km/h*	max. 140 kg	max. 140 kg	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
E-BIKE	45 km/h*	max. 160 kg	max. 140 kg	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

City-Bike Safety Level

	max. 100 kg	max. 100 kg	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	max. 120 kg	max. 120 kg	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	max. 140 kg	max. 140 kg	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	max. 160 kg	max. 160 kg	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	max. 180 kg	max. 180 kg	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
E-BIKE	25 km/h	max. 140 kg	max. 100 kg	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
E-BIKE	25 km/h	max. 160 kg	max. 140 kg	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
E-BIKE	25 km/h	max. 180 kg	max. 160 kg	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
E-BIKE	45 km/h*	max. 140 kg	max. 140 kg	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
E-BIKE	45 km/h*	max. 160 kg	max. 140 kg	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Jugend/Young adult Safety Level

	max. 100 kg	max. 100 kg	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--	-------------	-------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Kinderrad/Youth-Bike Safety Level

12"-24"	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
---------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

The product classification of the ergotec Safety Level corresponds to the DIN EN ISO 4210 norm for bikes and DIN EN 15194 for e-bikes. E-bike-type: pedal assist up to the indicated speed.

* Retrofitting only with the approval of a recognised certifying body and entry in the documents for the bike.

Guarantee

For **ergotec** stems the following guarantee periods apply:

- with safety level 6 **6 years or 35,000 km**
- with safety level 5 **5 years or 30,000 km**
- with safety level 4 **4 years or 25,000 km**
- with safety level 3 **3 years or 20,000 km**
- with safety level 2 **3 years or 15,000 km**

Guarantee claims should be processed through a specialist bicycle dealer.